



## Bento Box Menu

### 便当盒

「便当」是日本引以为傲的饮食文化之一，在小巧的便当盒内装进各样色彩缤纷的食物，不只能满足味蕾，看起来也很赏心悦目呢！  
所谓的便当，就是日本人在，赏樱花，旅行等参加活动时准备的饭盒，也是上班族们在办公室享用的午餐。

### The Bento Box

In Japan, a traditional bento is a portable meal box that is meant to be eaten at room temperature. Over many centuries, the bento box has been filled with selected items with time-tested cooking methods.

People usually enjoy the bento they brought at their office, under the blooming sakura trees and during intermissions of the theater.

#### 天妇罗便当 Tempura shrimp bento box 天婦羅弁当

**MOP**  
**198**

炸虾 南瓜 番薯 青椒仔 茄子 咸菜

Two piece of shrimps, pumpkin, sweet potato, Shishito pepper and Aubergine, Accompanied with pickles  
海老2匹、カボチャ、サツマイモ、ししとう、茄子、漬物を添えて

#### 静岡鳗鱼便当 Eel bento box 鰻重弁当

**268**

烤鳗鱼 日式蛋卷 咸菜

Grilled eel and Japanese style omelet. Pickles

鰻の蒲焼き、卵焼き、漬物を添えて

松花堂便当 Shokado Bento オークラ二段弁当

368

第一层 First layer 一の段

前菜 Appetizer 口取り

日式蛋卷 季节烧鱼 日式魚餅 煮虾 茄子田乐味噌 栗子甘露煮 鱼南蛮渍

Grilled Egg, Daily Grilled Fish, Fish Cake, Simmer Shrimp, Eggplant with Dengaku Miso, Simmered Chestnut, Nanban-Zuke

玉子焼き 本日の焼き魚 袱紗焼き 海老芝煮 茄子田楽 栗甘露煮 南蛮漬け

什锦天妇罗 Assorted Tempura 天婦羅盛り合わせ

虾 鱿鱼 番薯 莲藕 茄子 青椒 姜蓉 天妇罗酱

Shrimp, Squid, Sweet Potato, Lotus Root, Eggplant, Green Pepper, Ginger, Tempura Sauce

海老 烏賊 丸十 蓮根 茄子 青唐 生姜卸 天つゆ

第二层 Second layer 二の段

肉料理 Special Dish 肉料理

酱烧鸡肉 烧南瓜 薯仔 红椒 意大利青瓜

Chicken Teriyaki, Grilled Pumpkin, Potato, Paprika, Zucchini

鶏の照り焼き 焼き野菜（南京 ジャが芋 パプリカ ズッキーニ）

主食 Rice 食事

银鱼煮饭配枝豆

Rice of Whitebait and Edamame

俵ご飯 じゃこ有馬煮ご飯 枝豆